



CURRICULUM

Jesus Moctezuma

Mayo, 1954 Guadalajara, Mex.

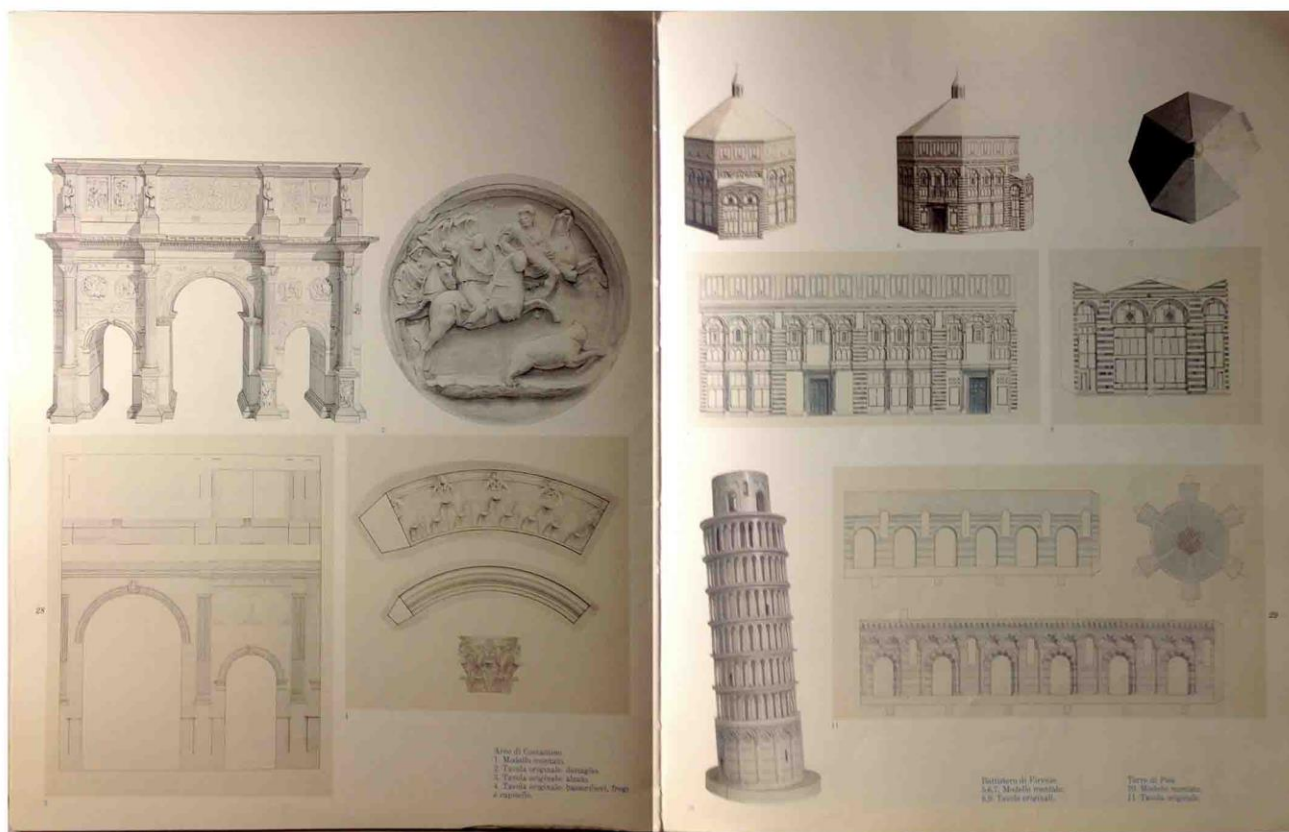
Estudios, Arquitectura. Idiomas, Español, Italiano, Inglés.

Como pintor y diseñador, ha trabajado en Italia desde 1977, primero en Florencia y después en Milano donde abre el: "studio Moctezuma & asociati" sM&a.

En Florencia realiza tres exposiciones personales de pintura y participa en algunas colectivas (Italia, Francia). En Milano el sM&a inicia su actividad ofreciendo servicios de Dirección Artística y Diseño Gráfico, principalmente en el sector de la gráfica editorial con revistas mensuales sobre Turismo, Automóviles antiguos y modernos, Biográficas, Kit Manualidades, Arquitectura y diseño, haciendo ilustraciones para revistas de moda.

Proyectos y asesoría en la producción de "Stands" en las ferias de la moda y de editores. Dirección artística y diseño para la gran industria (Swatch".

Interior Design con proyectos de "Pintura Ambiental Polícroma", realizadas por él mismo. Ha participado en debates y conferencias sobre Poética del Diseño. Actualmente vive entre México e Italia y se dedica a la pintura.

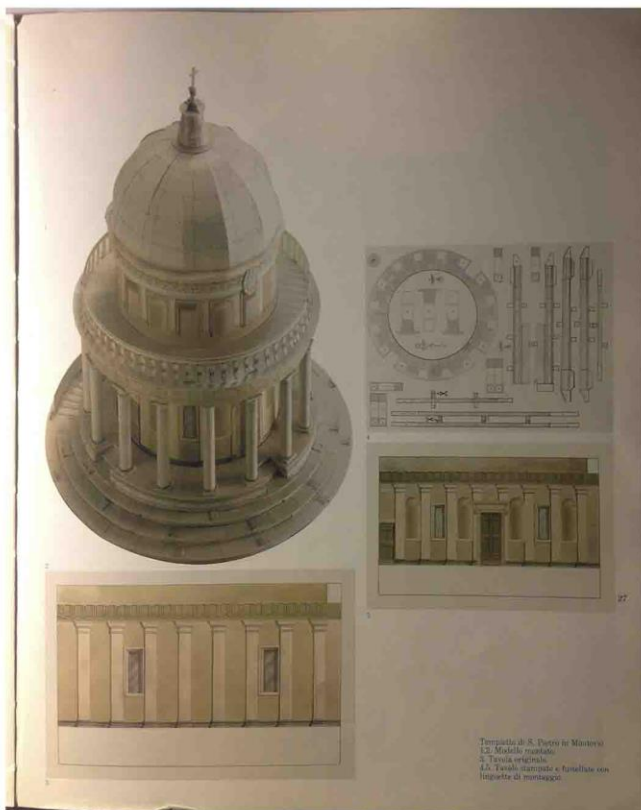


Produzione/La memoria dell'oggetto architettonico acquista una leggera corporeità nei nuovi oggetti di carta: veri e propri progetti di design sulle tracce di irripetibili modelli.

ARCHITETTURE DI CARTA

È questo il momento in cui l'architettura costruita sembra, per molti versi, lasciare il posto all'architettura disegnata: così che il progetto di architettura immette nuovi materiali nel paesaggio dell'immaginario evitando di riversare volumetrie cementizie sul paesaggio naturale. È anche il momento in cui il disegno fatto a mano riconquista autonomia come disegno dell'architettura: non più necessariamente disegno esecutivo, notazionale, che rimanda ad una futura realizzazione. Intanto il 'monumento' architettonico, talvolta al limite dello stato di conservazione o privato delle originali funzioni, veicolato in serie su supporti bidimensionali — la cartolina o la stampa turistica — è conosciuto e fruito per la sua immagine appiattita. Insomma: per vie diverse l'architettura torna alla bidimensionalità, o vi sembra costretta: e la percezione dell'architettura, realizzata o immaginata, perde di spessore. Un oggetto architettonico, disegnato e ricostruito in carta con la restituzione delle volumetrie: l'idea prende corpo dall'incontro tra Jesus Moctezuma, disegnatore messicano, e Lorenzo Berni, architetto, e viene raccolta dall'allora direttore di *Domus*, Alessandro Mendini. Il riferimento ad alcuni esempi stranieri di modellismo in carta è in parte ribaltato: questa serie, prima in Italia, di *architetture in carta* si propone come una sorta di bricolage colto, e l'accostamento editoriale a *Domus* non è casuale. *Domus Kit* diviene da subito un pretesto per rileggere criticamente le architetture classiche — e lo confermano i testi critici di Berni che corrodono il materiale —, ma è una lettura che continua nel lavoro di montaggio e che consente di comprendere lo sviluppo dei volumi, di possedere gli spazi e l'articolazione delle parti. Si stabiliscono in questo modo percorsi nuovi che avvicinano progressivamente al nocciolo segreto dell'architettura che è l'aspetto più difficilmente trasmissibile dell'architettura ricostruita. Ma sarebbe parziale pensare a ricostruzioni puramente didattiche. I problemi realizzativi e la natura seriale ne fanno un autonomo oggetto di design; con

materiali e tecnologie costruttive proprie, con i propri. Il 'referente' architettonico, l'architettura 'originale', in questo caso si allontana, e le rimanenti allusioni visive ceano un mutamento di funzioni tra cui la collocazione nell'ambiente domestico. In queste architetture di carta progetto volumetrico e illustrazione sono due aspetti complementari. L'intelligenza visiva di Jesus Moctezuma, con cui collabora Bianca Scarelli, produce queste riduzioni come sintesi dell'insieme, adattando le soluzioni costruttive ad una manualità media cui il prodotto è destinato. Per il progettista ogni oggetto richiede in media da tre a quattro mesi di studio e di lavorazione. Il lavoro di prima documentazione si svolge sui rilievi esistenti, del XVI secolo o degli archivi delle Belle Arti: la fotografia dal vero integra, corregge, definisce lo stato dell'esistente. Nella fase di restituzione in carta si aprono diverse soluzioni possibili: quanto viene restituito a tre dimensioni e quanto in superficie illustrata, quale approfondimento dei dettagli; o ancora: quanto dell'esistente e quanto del progetto originale. La scelta della scala di riduzione e della resa volumetrica viene poi valutata sulla base di prototipi 'in bianco'. Ed ecco, in ordine di pubblicazione, l'Arco di Costantino, la Torre di Pisa, la Rotonda del Palladio, il Tempio della Fortuna Virile, il Ponte di Rialto, San Pietro in Montorio, il Battistero di Firenze; e, in progetto, il Campanile di San Marco e Castel Sant'Angelo. La memoria dell'oggetto architettonico riacquista così una propria leggerezza corporea. Il paesaggio dell'architettura di carta, che viene a comporsi, per ora si limita all'architettura monumentale classica, ma potrebbe degnamente toccare altri manufatti: resta un caso unico per il rigore del metodo utilizzato. Decine di migliaia di pezzi venduti sono solo un segno dell'interesse suscitato, per una parte considerevole anche all'estero. Piace allora immaginare questa miriade di oggetti che, sparsi per il mondo, riprendono volume e ripetono a distanza le forme di un irripetibile modello originale. G.B.



APENDICES

*** (indica el tipo de actividad)

001 - Exposiciones de Pintura Personales:

Galleria Inquadrature 33, Florencia 1978. Galleria Z Teramo 1978.

Galleria Nuove Proposte, Salerno 1979.

Caleidoscopio de Metáforas, Galerie Gora Art, Montreal, Canadá 2005

Colectivas:

Ex Libris, Centre George Pompidou, Paris 1978. Diseño y producción de objetos de madera.

Masters of the imagination, The Latin American Fine Art Exhibition "Agora Gallery", New York, March 2006

002 - EDITORIAL DOMUS: Milano

En 1982 empieza a diseñar la colección "Domus Kit" para la revista de Arquitectura y Diseño Domus (fundada por el mítico Arq. Gio Ponti y dirigida por Alesandro Mendini) que cuenta con más de treinta títulos.

El Domus Kit es una maqueta de cartulina ilustrada para armar, con la cual se reconstruye, (siguiendo las instrucciones para el montaje) a escala algunos de los monumentos más importantes del mundo:

San Pietro en Roma, San Marco Venezia, Opera House Australia, Sagrada Familia Barcelona entre otros. Totalmente diseñada e ilustrada a mano por él mismo y que en su primera edición se ofreció a los lectores de la revista como regalo de suscripción para posteriormente venderse separadamente, ofreciendo al público más de treinta modelos diferentes. Con un tiraje de doscientas mil copias anuales vendidas en varias librerías y museos de todo el mundo.

*** Concepto, Dirección Artística, Ilustración .

La colaboración con el editor continúa por varios años en las siguientes revistas:

003 - PARALLELI. Revista monográfica de Biografías Ilustres (Mozart, Mahoma, The Beatles).

*** Director Artístico y Diseño durante doce ediciones.

004 - TUTTO TURISMO Revista para viajes y tiempo libre.

***Diseño de la portada por un año.

005 - RUOTE CLASSICHE Revista de automóviles de colección, con un tiraje de 60,000 copias mensuales.

***Dirección Arística del proyecto gráfico de renovación de imagen.

006 - QUATTORRUOTE La primera revista de Automóviles en Italia (1956) con un tiraje de un millón de copias mensuales, autoridad indiscutible en el mercado europeo de autos.

***Proyecto Gráfico para la imagen de la sección del mercado.

007 - VIDEOCAMARA Revista trimestral técnica y de adelantos para la Audiovisión Electrónica.

***Dirección Artística y Proyecto Gráfico en cuatro ediciones.

008 - TRIENALE DE MILANO "Arquitecture da Retagliare" Exposición Colectiva itinerante con editores de varias naciones que producen maquetas de Arquitecturas de Papel, organizada por el "Stichtiumg Kuntsprojecten Westersingel" (Fundación de Proyectos Artísticos) Rotterdam Holanda.

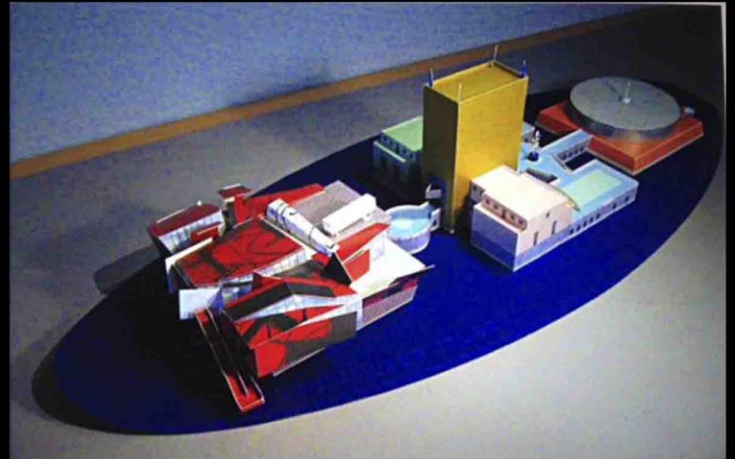
***Participa como Director de la serie Domus Kit representando Italia 1988.

70 ANGLES
ON THE
FACADE
1928
Domus 1998
Roger + Wilson

009



008



002

009 - DOMUS :Revista de Arquitectura y Diseño. Libro/catálogo para la representación teatral "70 Angels on the Facade Domus 1928-1998". Realizada por el prestigioso Director de Teatro Contemporáneo Robert Wilson en el Pícolo Teatro de Milano.

***Dirección Artística y Graphic Concept. Con Francois Burkhardt (Ex Director del Centro George Pompidou) como Director de la revista.

009 A - FERIA DEL MUEBLE MILANO. Stand para la revista **DOMUS** 1999.

***Dirección Artística y Asesoría de producción en el proyecto con Francois Burkhardt.

010 - 1994-96. Con el editor se crea la sociedad "Pack Age Embalajes Creativos" con proyectos de servicio y diseño para la gran industria, en colaboración con diseñadores milaneses, experimentando nuevos conceptos de poética del diseño y aplicaciones industriales reciclables.

***Director y Diseñador.

011 - ELIANTEs.r.l. Sociedad de Diseño fundada por el sM&a para proyectar y producir objetos promocionales de la gran industria (3M film, Seagram-Empresa de licores, Vidal-Fábrica de jabones entre otras).

***Fundador y Director Asociado, con el Arcuitetto Lorenzo Berni.

MODA

012 - PELLINI BIJOUX MILANO Proyecto gráfico, Logotipo, Catálogo/Display y Vitricas.

***Diseño Gráfico.

013 - FENDI Producción de corbatas, "Italseta". Con el P.R. de la casa de moda Conde Savorelli, el sM&a realiza los stands para la feria de la moda "Pitti Uomo Firenze" durante cuatro temporadas 84/85.

***Dirección Artística y Asesoría de Producción con el S. Savorelli Milano.

014 - FILLATI BE. MI. VA. Fábrica de Hilados para Alta Moda, con sede en la ciudad de Prato, Toscana, con clientes como Versace y Armani entre otros.

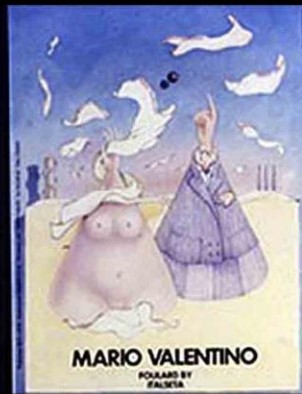
***Diseño y Dirección Artística para la campaña editorial y publicitaria de la empresa en las revistas de moda y del sector.

015 - LINEA ITALIANA Revista mensual de moda. Ed. Mondadori.

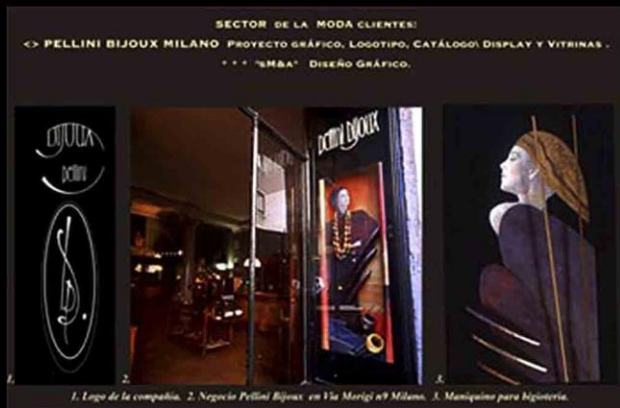
***Ilustraciones creativas para los artículos de la revista escritos para perfumes y telas estampadas de los grandes estilistas. 1985.

016 - W Revista de moda NY, en ocasión del aniversario de los 15 años de la Marca FENDI 1970 / 1985, en la tienda BLOOMINGDALE'S NY.

*** Ilustración y diseño en doble página.



014



012



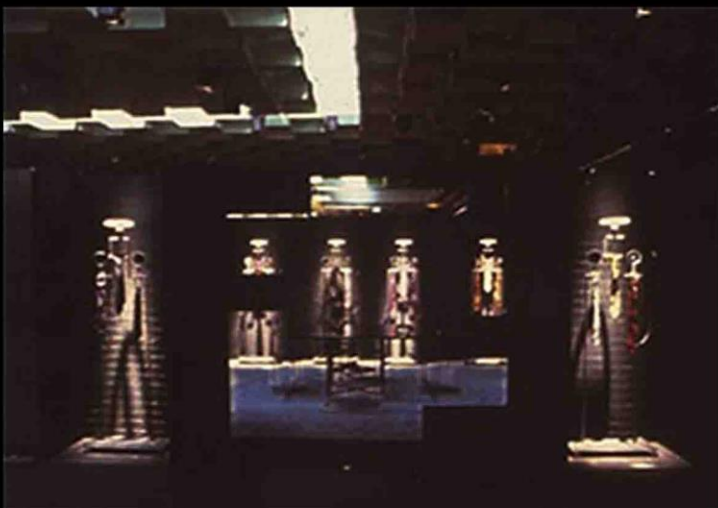
STANDS MODA Y DOMUS



009
A



016



013

017 - SWATCH Empresa Suiza productora de relojes entre otros productos, y que tiene el record de ventas más alto del mundo. Protagonista absoluto de la Moda y Costumbre en el panorama mundial. Con su sede creativa en Milano (Swatch Lab) en la cual el director de la S.M.H. Italia Dott. Franco Bosisio, creador del fenómeno "swatchmanía" junto con la Dirección Artística de Alessandro Mendini; J. Moctezuma es invitado como Director y Diseñador de Swatch Lab, que durante cuatro colecciones produjo alrededor de setenta relojes entre los cuales se encuentra el primer Reloj de Platino de la Swatch "Tesoro Magico" que abrió la actual producción de relojes de metal "Swatch Irony", el primer cronómetro con calendario, el primer reloj veinticuatro horas, etc. La poética de las colecciones se decide con la ayuda de los cursos de Tendencias de la Moda Mundial, efectuados en París, dos veces al año, e impartidos por el "Tender Union Studio" donde participan los directores de la empresa y de diseño.

***Director y Diseñador del Swatch Lab de Milano 1993-94.

018 - CARTIER - La célebre empresa francesa a través de su sede en Milano (Vendôme s.p.a.) invita a tres gráficos para elaborar un proyecto gráfico editorial para la creación de la revista "Cartier Art", entre los cuales FMR Franco Maria Ricci, que se propone difundir la costumbre y tipo de vida del mundo Cartier con temas como Cultura, viajes, autos, gourmet, eros .

***el sM&a finalista, segundo lugar 1999.

019 - PREMIO "ADIF" San Francisco, California. La importante comunidad italiana, a través de la embajada, promueve cada año un prestigioso reconocimiento a diferentes personalidades e industrias italianas en varios sectores como Luciano Pavarotti, Sofía Loren, Chianti classico, Ferrari, etc.

***Diseño Gráfico del tríptico y Logotipo del premio "Medioevo e Rinascimento" para ayuda a las víctimas del terremoto en Assisi, Umbria Italia 1996.

020 - NEST "Quarterly of interiors" (fall 1999) New York. Revista de Arquitectura de Interiores, que en ese No. publicó la reconstrucción de "Goya's Quinta del Sordo (Madrid) Reconstructed". Francisco Goya, pintor en 1820, con texto de Shawn P. Brennan .

***Diseño de la maqueta de cartulina.

021 - PINTURA AMBIENTAL POLICROMA Proyectos de decoración de interiores en villas y casa, hechos con técnicas antiguas a base de pigmentos naturales, sobre toda la superficie del espacio ambiental.

Villa Sant'Angelo, Verona Casa Wallner; Casa a le Torricelli, Verona;

Casa Curione/Zambon, Milano; Casa Maddaloni, Roma Eur; Casa Maddaloni, Milano.

***Proyectos de color realizados por J. Moctezuma.

022 - POLTRONA "PROUST" A, Mendini 1994/2002. Sillón símbolo de la filosofía y poética del autor, pintada a mano con técnica de puntillismo polícromo.

***Realización de diez sillones en varias épocas de su historia.

"ADVENTO" Asociación Civil y Cultural fundada por Raymundo Sesma, la cual se dedica a la promoción de exposiciones interdisciplinarias, en diferentes áreas: diseño, arquitectura y arte, para promover y difundir la cultura en México y en el exterior del país, con el apoyo de CONACULTA y algunas empresas privadas como Volkswagen. Con la asociación participa en los siguientes eventos:

023 - MUSEO DEL ARREDO (Ravenna) DESIGN FORUM HELSINKY (Finlandia).

Exposición Colectiva de la colección en piedra y cerámica del título "Cien Obras", producidas en los últimos cinco años, con firmas de artistas mexicanos e internacionales.

***Diseño y elaboración de cinco piezas en onix y piedra de Ticali, Puebla.

024 - MUSEO RUFINO TAMAYO Conferencia sobre Poética del Diseño del Arq. Alessandro Mendini y J. Moctezuma 28 de feb. 2001 en Cd. de México y sucesivamente en la Universidad Cuahutemoc en la Cd. de Puebla.

***Conferencia y proyección de diapositivas sobre la actividad en Italia.

025 - TALAVERA DE PUEBLA Proyecto para una nueva Poética dentro de la tradición de la cerámica de Talavera(Maiólica), diseñada por J. Moctezuma la colección "Urban Buddha" fue realizada directamente con los artesanos locales por más de siete meses en una de las principales fábricas de la región, La colección cuenta con ,más de cuarenta piezas intercambiables diseñadas por J. Moctezuma y con una presentación de A. mendini en el catálogo fue expuesta en la galería Zulug de la Cd. de México en octubre 2001.

026 - SENSACIONAL DEL DISEÑO MEXICANO Libro sobre el diseño cartelístico popular, con imágenes de muchos temas realizado por fot+ografos, Ediciones Trilce D.F.

***Presentación del libro el 22 de septiembre 2002 en el Museo de la Cd. de México con Carlos Monsivais, Isaac Kerlow, Herve de Rosa, F. Mejía Madrid, Juan Carlos Mena, Deborah Holtz, J. Moctezuma, Rita Cantalagua. Presentado posteriormente en la Galería de Arte Contemporáneo y Diseño de la Cd. de Puebla.



Sensacional DE DISEÑO MEXICANO

Presentación en D.F.

SÁBADO 22 DE SEPTIEMBRE 18:30h

MUSEO DE LA CIUDAD DE MÉXICO PINO SUÁREZ 30/CENTRO

Presentan CARLOS MONSIVÁIS | ISAAC KERLOW | HERVÉ DI ROSA
FABRIZIO MEJÍA MADRID | JUAN CARLOS MENA | DÉBORAH HOLTZ
JESÚS MOCTEZUMA | RITA CANTALAGUA (CAFÉ TACUBA)

CON LA CUMBIA SONIDERA DE:
DEPREDADOR Y GRUPO MARAVILLA
DE ROBIN REVILLA

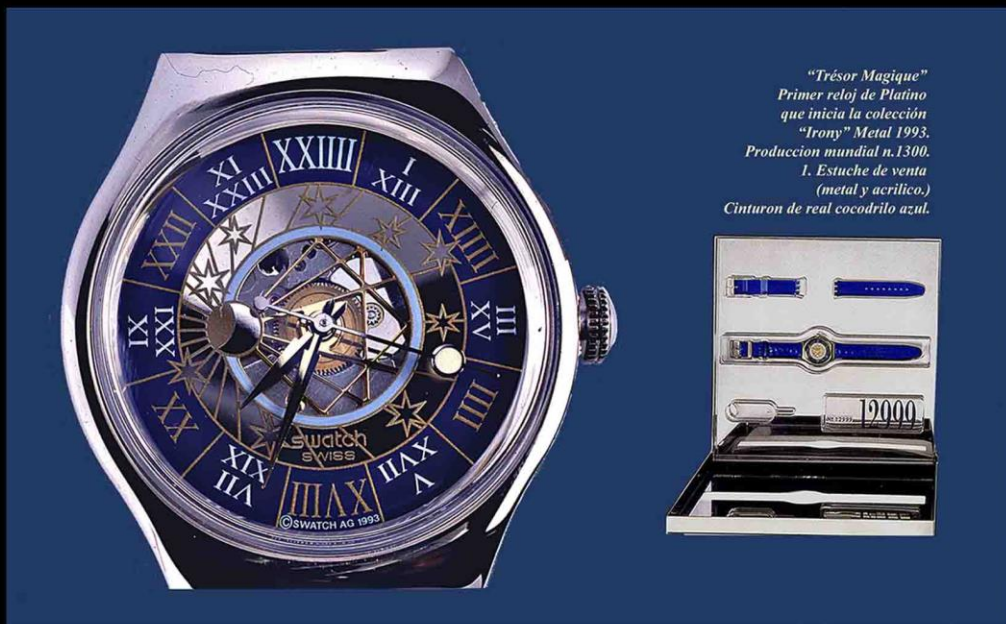


024



022

020



"Trésor Magique"
Primer reloj de Platino
que inicia la colección
"Irony" Metal 1993.
Producción mundial n.1300.
1. Estuche de venta
(metal y acrílico.)
Cinturón de real cocodrilo azul.

017

ARCH A&P

CATALOGO
1996
CASA PLAC
CONTENITORI CREATIVI

